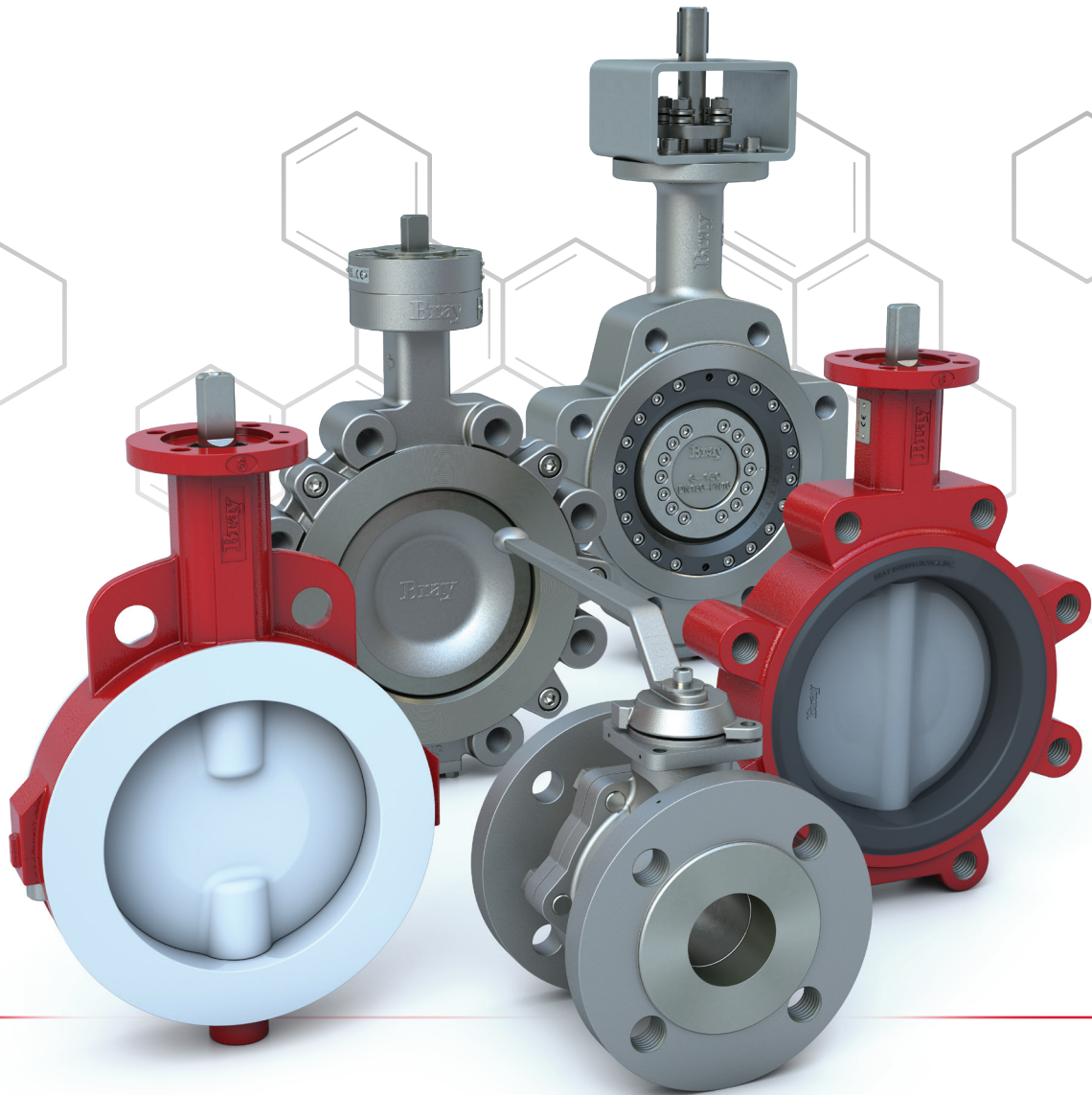




# UNSER ELEMENT

LÖSUNGEN FÜR DIE CHEMISCHE INDUSTRIE



 **Bray**<sup>®</sup>

[BRAY.COM](http://BRAY.COM)

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

# Kompetenz Qualität Vertrauen

Das sind unsere Elemente

## LEIDENSCHAFT FÜR LÖSUNGEN

### SICHERHEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND NACHHALTIGKEIT

Diese Elemente stehen für unsere Sorgfalt bei der Entwicklung, Konstruktion und Herstellung unserer neuen Armaturen der Cx Line – damit wir Ihnen Armaturen anbieten, die konstant hervorragende Ergebnisse speziell für Ihre Prozessbedingungen liefern.

Alle Produkte der Cx Line sind mit einem digitalen Typenschild ausgestattet, welches eine Verknüpfung mit den Systemen des Endanwenders ermöglicht. Dies und die Einhaltung aller erforderlichen Normen machen diese Produktreihe zur ersten Wahl!

## DIGITALES TYPENSCHILD

Das elektronische Kennzeichnungssystem **Bray DIGI-ID™** stellt sicher, dass jede Armatur durch einfaches Scannen des QR-Codes auf dem Typenschild leicht identifizierbar ist. So erhält der Anwender sofortigen Zugriff auf alle relevanten Produktinformationen. Diese Lösung entspricht der DIN EN IEC 61406 (DIN Spec 91406).

### Vorteile von Bray DIGI-ID™



#### QR-CODE

Auf dem Typenschild eingraviert  
Unverlierbar und eindeutig  
Leicht zu scannen



#### PORTAL

Responsive Design  
Sofortiger Zugang  
Mehrsprachig  
DIN EN IEC 61406 konform



#### DOWNLOADS

Konformitätserklärung  
Datenblatt  
Technisches Handbuch  
Betriebs- und Wartungsanleitung

# 2-Cx

## PTFE-ausgekleidet

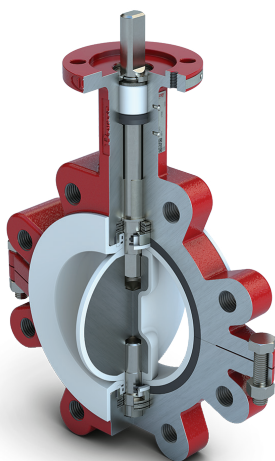


SCAN MICH  
FÜR WEITERE INFOS



### WESENTLICHE ELEMENTE

- > Federbelastete, selbstnachstellende Wellendichtung mit zertifiziertem Dichtungssystem
- > Einzigartige Sitzgeometrie für geringere Drehmomente und reduziertem Sitzverschleiß
- > Sitzhinterlegung mit weichdichtendem Elastomer um den vollständigen Sitzumfang für maximale Dichtheit
- > PTFE-Auskleidung (mind. 3 mm) für hervorragende chemische Beständigkeit
- > Verlängerter Hals für einfache Rohrisolierung



2-Cx  
Anflanschgehäuse

<b>Nennweiten</b>	DN 50 bis 600
	NPS 2 bis 24
<b>Temperaturbereich</b>	-20°C bis 200°C
<b>Max. Betriebsdruck</b>	10 bar
<b>Gehäusebauform</b>	Zwischenflansch   Anflanschgehäuse
<b>Flanschbohrungen</b>	EN 1092-1: PN 10
<b>Baulänge</b>	EN 558 Serie 20
<b>Kopfflansch</b>	ISO 5211
<b>Dichtheitsprüfung</b>	EN 12266-1: Leckrate A
<b>Zertifizierungen</b>	CE: PED 2014/68/EU
	SIL 3 fähig
<b>Emissionsschutz</b>	ISO 15848-1
	TA-Luft 2021
<b>Zulassungen</b>	ATEX 2014/34/EU
<b>Normen</b>	NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406   EC 1395

### HINWEIS

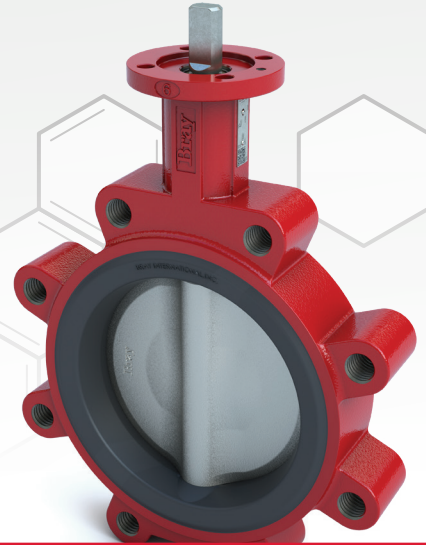
Weitere Nennweiten und Spezifikationen auf Anfrage.

# 3-Cx

## Weichdichtend



SCAN MICH  
FÜR WEITERE INFOS



3-Cx  
Zwischenflansch

### WESENTLICHE ELEMENTE

- > Einvulkanisierte Sitzkonstruktion für Langlebigkeit und Zuverlässigkeit
- > Die Anflansch-Version bietet beidseitige Abdichtung bei vollem Nenndruck
- > Die präzise bearbeitete Dichtkante der Klappenscheibe verlängert die Lebensdauer der Armatur durch reduzierten Sitzverschleiß
- > Oberes und unteres Wellenlager reduzieren das Losbrechmoment und erhöhen die Zuverlässigkeit bei Anwendungen mit hohen Schaltzyklen
- > Das geringe Drehmoment ermöglicht eine optimierte Antriebsauswahl und damit Kosteneinsparungen über die Lebensdauer der Armatur
- > Verlängerter Hals für einfache Rohrisolierung

<b>Nennweiten</b>	DN 50 bis 600
<b>Temperaturbereich</b>	-20°C bis 121°C
<b>Max. Betriebsdruck</b>	16 bar
<b>Gehäusebauform</b>	Zwischenflansch   Anflanschgehäuse
<b>Flanschbohrungen</b>	EN 1092-1: PN 10   PN 16
<b>Baulänge</b>	EN 558 Serie 20
<b>Kopfflansch</b>	ISO 5211
<b>Dichtheitsprüfung</b>	EN 12266-1: Leckrate A
<b>Zertifizierungen</b>	CE: PED 2014/68/EU SIL 3 fähig
<b>Emissionsschutz</b>	ISO 15848-1 TA-Luft 2021
<b>Zulassungen</b>	ATEX 2014/34/EU
<b>Normen</b>	NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406   EC 1935

### HINWEIS

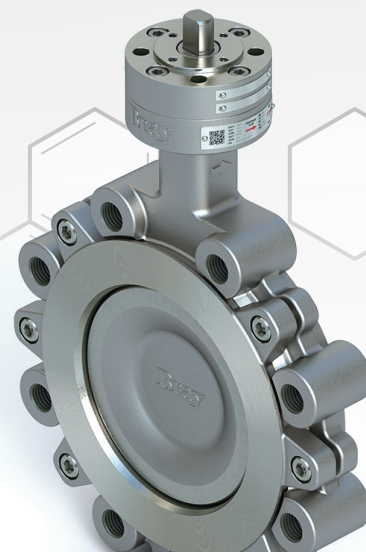
Weitere Nennweiten und Spezifikationen auf Anfrage.

# 4-Cx

## Doppelexzentrisch

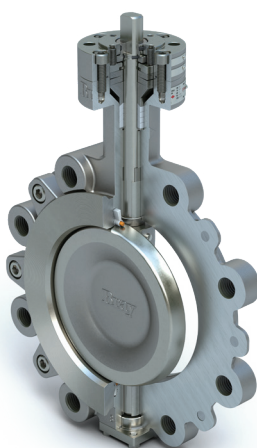


SCAN MICH  
FÜR WEITERE INFOS



### WESENTLICHE ELEMENTE

- > Entwickelt für ein Maximum an Qualität, Mehrwert und Zuverlässigkeit bei anspruchsvollsten Anwendungen
- > Nachstellbare, federbelastete Wellendichtung mit einem für geringe flüchtige Emissionen zertifiziertem Dichtungssystem
- > Doppelexzentrische Konstruktion reduziert den Sitzverschleiß und verlängert die Lebensdauer der Armatur
- > Geeignet als Endarmatur, beidseitig abflanschbar bei vollem Nenndruck, ununterbrochene Dichtleiste
- > Hochfeste, ausblassichere einteilige Wellenkonstruktion
- > Verlängerter Hals für einfache Rohrisolierung



4-Cx  
Anflanschgehäuse

<b>Nennweiten</b>	DN 80 bis 400	
<b>Temperaturbereich</b>	Stahlguss:	-10°C bis 260°C
	Edelstahl:	-29°C bis 260°C
<b>Druckstufen</b>	PN 10   16   25   40	
<b>Gehäusebauform</b>	Zwischenflansch   Anflanschgehäuse	
<b>Flanschbohrungen</b>	EN 1092-1	
<b>Baulänge</b>	EN 558 Serie 20, Serie 25	
<b>Kopfflansch</b>	ISO 5211   NE 14	
<b>Dichtheitsprüfung</b>	EN 12266-1: Leckrate A	
<b>Zertifizierungen</b>	CE: PE 2014/68 EU	
	SIL 3 fähig	
<b>Emissionsschutz</b>	ISO 15848-1	
	TA-Luft 2021	
<b>Zulassungen</b>	ATEX 2014/34/EU	
<b>Normen</b>	NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406   EC 1935	

### HINWEIS

Weitere Nennweiten und Spezifikationen auf Anfrage.



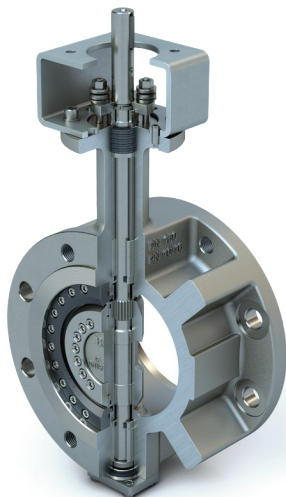
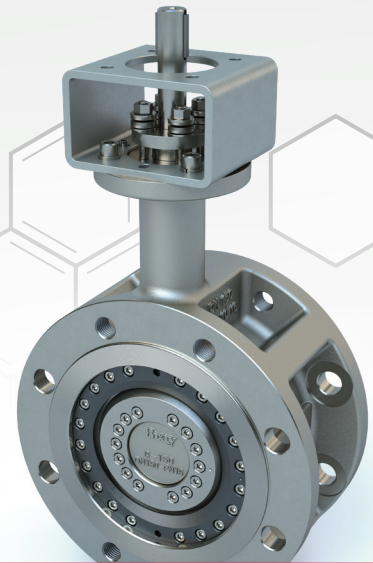


# Tri Lok<sup>®</sup>-Cx

## 3-fach exzentrisch



SCAN MICH  
FÜR WEITERE INFOS



Tri Lok<sup>®</sup>-Cx  
Doppelflansch

### WESENTLICHE ELEMENTE

- > Entwickelt für zuverlässigkeit Dichtigkeit, lange Standzeiten und einfache Wartung
- > Nachstellbare federbelastete Wellendichtung mit zertifiziertem Dichtungssystem
- > Vor Ort austauschbare Dichtungskomponenten
- > Entwickelt für kritische Anwendungen
- > 3-fach exzentrisch, metallisch dichtend und Fire-Safe, erfüllt Tri Lok die Anforderungen an eine leckagefreie Abdichtung unter kritischen Betriebsbedingungen
- > Die vielverzahnte Wellenverbindung bietet maximale Festigkeit und eliminiert die Hysterese
- > Geeignet als Endarmatur, beidseitig abflanschbar, ununterbrochene Dichtleiste
- > Verlängerter Hals für einfache Rohrisolierung

<b>Nennweiten</b>	DN 80 bis 600	
<b>Temperaturbereich*</b>	Stahlguss:	-10°C bis 400°C
	Edelstahl:	-60°C bis 400°C
<b>Druckstufen</b>	PN 10   25   40	
<b>Gehäusebauform</b>	Anflanschgehäuse   Doppelflansch	
<b>Flanschbohrungen</b>	EN 1092-1	
<b>Baulänge</b>	Anflansch:	EN 558 Serie 16
	Doppelflansch:	EN 558 Serie 13
<b>Kopfflansch</b>	ISO 5211	
<b>Dichtheitsprüfung</b>	EN 12266-1: Leckrate A	
<b>Baulänge</b>	CE: PED 2014/68/EU	
	SIL 3 fähig	
	UKCA	
<b>Feuersicherheit (FireSafe)</b>	ISO 10497	
<b>Emissionsschutz</b>	ISO 15848-1	
	TA-Luft 2021	
<b>Zulassungen</b>	ATEX 2014/34/EU	
<b>Normen</b>	NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406	

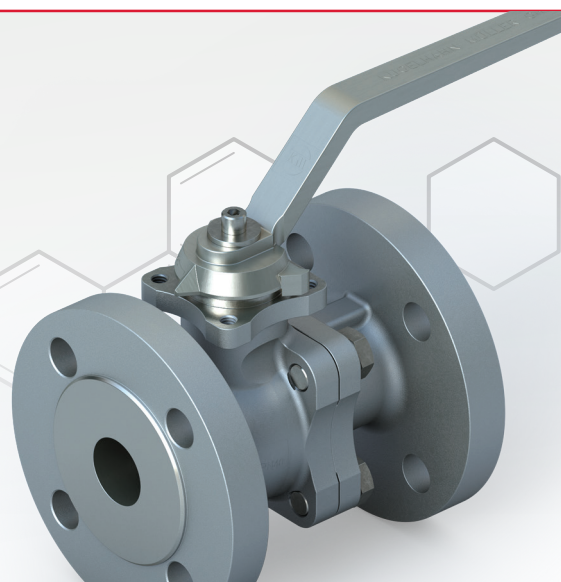
#### HINWEIS

Weitere Nennweiten und Spezifikationen auf Anfrage.

\* Für höhere Temperaturanforderungen kontaktieren Sie bitte Ihr Bray-Team.

# KM20/21

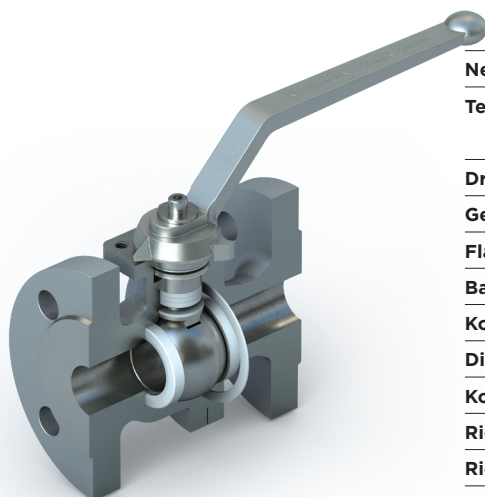
## Flanschkugelhahn



SCAN MICH  
FÜR WEITERE INFOS

### WESENTLICHE ELEMENTE

- > Entwickelt für maximale Sicherheit über die gesamte Lebensdauer
- > Nachstellbare federbelastete PTFE-Wellendichtung oder O-Ring-Dichtung mit zertifiziertem Dichtungssystem
- > Einfache Wartung, vollständig reparierbare und austauschbare Bauteile
- > Robuste Konstruktion mit ausblassicherer Welle
- > Antistatisches Design als Standard für hohe Betriebssicherheit
- > Verschiedene Konfigurationsoptionen verfügbar, z. B. als Fire-Safe-Ausführung, Hochtemperatur-Ausführung oder mit Heizmantel



KM21  
PTFE-Dichtung

<b>Nennweiten</b>	DN 15 bis 200	
<b>Temperaturbereich</b>	PTFE:	-60°C bis 200°C
	O-Ring:	-25°C bis 200°C
<b>Druckstufen</b>	PN 10   16   25   40	
<b>Gehäusebauform</b>	2-teilig mit Flansch	
<b>Flanschbohrungen</b>	EN 1092-1	
<b>Baulänge</b>	EN 558 Serie 1, Serie 27	
<b>Kopfflansch</b>	ISO 5211	
<b>Dichtheitsprüfung</b>	EN 12266-1: Leckrate A	
<b>Konformitätserklärung</b>	CE   UKCA	
<b>Richtlinie für Druckgeräte</b>	2014/68/EU   PE(S)R	
<b>Richtlinie für Maschinen</b>	2006/42/EC	
<b>Explosionsschutz</b>	ATEX 2014/34/EU	
<b>Emissionsschutz</b>	ISO 15848-1   TA Luft VDI 2440	
<b>Sicherheitsanforderungsstufe</b>	IEC 61508 Teile 1-2 und 4-7:2010	
<b>Fire-Safe (optional)</b>	ISO 10494   API 607	
<b>Normen</b>	NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406   EC 1935	

### HINWEIS

Weitere Nennweiten und Spezifikationen auf Anfrage.  
Kontaktieren Sie Kugelhahn Müller für weitere Informationen.



---

SEIT 1986 ENTWICKELT UND FERTIGT BRAY INDUSTRIEARMATUREN,  
ANTRIEBS- UND AUTOMATIONSLÖSUNGEN FÜR DIE UNTERSCHIEDLICHSTEN  
ANWENDUNGEN UND INDUSTRIEBEREICHE WELTWEIT.

WEITERE INFORMATIONEN ZU UNSEREN PRODUKTEN UND STANDORTEN  
FINDEN SIE AUF **BRAY.COM**.

#### **HAUPTSITZ**

##### **Bray International, Inc.**

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

T: +1.281.894.5454

#### **DEUTSCHLAND**

##### **Bray Armaturen & Antriebe GmbH**

Halskestraße 25

47877 Willich

Deutschland

T: +49 2154 88 75-0

E: [sales.germany@bray.com](mailto:sales.germany@bray.com)

Alle Aussagen, technischen Angaben und Empfehlungen in diesem Dokument dienen lediglich der allgemeinen Information. Bitte setzen Sie sich mit dem Hersteller in Verbindung, um Ihre speziellen Anforderungen und die Werkstoffauswahl für die beabsichtigte Anwendung zu besprechen. Das Recht, Produktdesign oder Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern, ist vorbehalten. Patente erteilt und weltweit gültig.

BRAY® ist ein eingetragenes Warenzeichen von BRAY International, Inc.

© 2025 BRAY INTERNATIONAL. ALLE RECHTE VORBEHALTEN. BRAY.COM

DE\_OVW\_CxLINE\_20251107

---



**THE HIGH PERFORMANCE COMPANY**

**BRAY.COM**